

Extra ordinary  
Part – II – Section I  
Published by authority  
New Delhi, Tuesday, June 21, 2005/JYAISTHA 31, 1927  
Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.  
**MINISTRY OF LAW AND JUSTICE**  
(Legislative Department)

New Delhi, the 21<sup>st</sup> June 2005

Teküboklen agüja aliba Parliament-i yangluba ozüing, June 15, 2005 nung President nungi temelaba angu aser ajaki metettsü atema idaki adoktsür (Published).

**RIGHT TO INFORMATION ACT, 2005**  
No. 22 of 2005

**OSANG METETTSÜ TEMETEN OZÜNG**

Central Information Commission aser State Information Commission tenteta (yanglua) sensotem nem temeten ngudakja, Sorkar aser tanga Public Office nung tenzükertem nungi parnoki inyakba osangtsüsang angashidaktsütsü, parnok mapaji tema nung sadaka metettsü. (transparency), aser Sorkar office nung inyaker nisung shiai inyakba mapaji pei khuret asütsü asoshi (accountability) iba Right to Information Act, 2005 ya yanglu.

India temzüngi (Constitution) lokti yimten yimsüsüba yimli (Democratic Republic) tenteta yutsü nung; aser nübur tashi amshia yimsü asüba yimten (democracy) ka nung sorkar mapadong ajakji sensotemia meteta alitsüla, aser sorkari inyakba osangji tema nung sadaka ayutsüla (transparency), koba sorkar inyakyim mapa nung kanga tongtimbang, aser ano ochimashi mapa (corruption) azüoktsü aser nüburtemji sorkar aser tenzükertem atema mitkar ama alitsü nungdaker;

Sorkari inyakba mapa osang karbo jungkai adokdaksü nung linük asoshi mangatetepang bena arutsü akok - Sorkar mapa tashi ita inyakba osang ama, senotsü arudak lenmang mesatemi kümdanga mapa junga inyakba aser linük kümzüka ayutsü asoshi koba agi lendong aketba mapa miima sota yutet; (confidentiality and sensitive information).

Lokti yimten yimsüsüba yimli tashi ita wazüka ayudang mangatettep timtem ajak sümedema ayutsü nungdaker;

Tang, aji asünung, senso shirnoki aginür parnok nem osangtsüsang karbo agütsütsü tim adoker.

Indian Republic küm tenemsür trok (56) buba nung teküboklen agüja aliba ozüing yamai yanglu :-

**CHAPTER – I**  
***Tejaklen o ratet okila (Preliminary)***

1. (1) Iba ozüing dang “Right to Information Act, 2005” ta ajatsü.
  - (2) Jammu aser Kashmir state dak alaka iba ozüing ya (Act) India lima ajunga nung amshitsü.
  - (3) Section 4 (1), 5 (1) (2), Section 12, 13, 15, 16, 24, 27 aser 28 nung shia aliba telemsatemji (terasatemji) yaktasa amshitsü (benshitsü) aser tanüingba ozüing telemsatemji iba ozüing yangluba anogo nungi tenzüka anogo noklang ka sür metsü nü (120) buba nungi amshitsü.
2. Iba ozüing nung, idaki sentakba dak tanga menungdakra –
  - (a) Tapet sorkar (appropriate Govt) tetezü – nübur (bangdak) tongti ketdangsür den tesendaktep aliba, koba (i) Center sorkar mesüra Union Territory sorkar aser (ii) State sorkar ajanga tenteta, yanglua kibur küma, azüoka mesüra sen teyari agütsür.
  - (b) “Central Information Commission” tetezü – Section 12 (1) nung shia aliba ama Central Information Commission tenteta ayuba.
  - (c) “Central Public Information Officer” tetezü – section 5 (i) ajanga Central Public Information Officer tenüing jatetba aser section 5 (2) ajanga Assistant Public Information Officer tenüingjia aji oda agüja lir.
  - (d) “Chief Information Commissioner” aser “Information Commissioner” tetezü – Section 12 (3) ajanga Chief Information Commissioner aser Information Commissiner shimteta ayuba.
  - (e) “Competent authority” (Tetemsü lokti ketdangsür) tetezü –
    - (i) Lok Sabha, State Assembly mesüra Union Territory koba nung Legislative Assembly ali, item dak sendakba mapa asoshi Speaker-ji alitsü aser Council of State mesüra State Legislative Council dak sentakba maparen nung Chairman-ji alitsü.
    - (ii) Supreme Court dak sentakba maparen nung Chief Justice-ji alitsü.
    - (iii) High Court dak sentakba maparen nung Chief Justice-ji alitsü.
    - (iv) Temzüngi (Constitution) mela-a tenteta (yanglua) aliba tanga bangdak tongti ketdangsürtem atema President mesüra Governorji alitsü.
    - (v) Temzüng (Constitution) article 239 ajanga shimtetba yimsüsürji (administrator) alitsü.
  - (f) “Information” (osang) tetezü tagitsü oset mashi ka, item ya - records, documents, memos, e-mails, opinions, advices, press releases, circulars, order, log books, contracts, reports, papers, samples, models, electronics, ajanga bendenba osangtem aser mapang tatsüka amshiba ozüing kari melaba ama niji lokti tentet maparen nung sentakba osang nübur bangdak yimsüsüri agitetba.
  - (g) “Prescribed” (tetuyuba/temelaba) tetezü – iba ozüing (Act) ajanga tapet sorkar mesüra tetemsü pangdak ketdangsüri koba südir süaka tuyuba.
  - (h) “Public Authority: (Nübur tongti ketdangsür) tetezü – Pangdak mesüra lokti tentet mesüra pei sasa yimsü asüba yimten koba yamai yanglu mesüra tentet –
    - (a) Temzüng (constitution) ajanga
    - (b) Parliamenti yangluba ozüing kar ajanga,
    - (c) State Assembly-i yangluba ozüing kar ajanga,
    - (d) Tapet sorkari yokba Notification ajanga, mesüra yangluba order ajanga. Aser itemi tena –

Tapet sorkari sen teyari ajanga,

- (i) Kibur ama, azüoka mesüra sen teperi agütsür.
- (ii) Sen teperi agüja yariba mulungtet telok (NGO)
  - (i) “records” (zülutena aliba shititem) tetezü itemi tena –
    - a) zülua aliba shiti mashi ka, manuscript aser file.
    - b) microfilm, microfiche mashi ka aser zülua aliba shiti facsimile copy.
    - c) microfilm ajanga mesüktepa ajitetba noksa kar.
    - d) computer ajanga adokba mashi oset kar mesüra tanga sapisayanga (device) adokba oset.
  - (j) “right to information” (osang metettsü temeten) tetezü – iba ozüing (Act) ajanga agizüksü (metettsü) temeten, koba nübur pangdak-i azüoka amshir aser temeten mapa itemi dena lir –
    - (i) mapa inyakba reprangba, tezüluba shititem, rizünga yua aliba kakettem agiba.
    - (ii) shiti nungi züluzükba, kuli dena agizükba tezüluba kakettem mesüra rizünga yua aliba kakettem agiba.
    - (iii) kuli dena temaitsü oset agiba (certified samples)
    - (iv) diskettes, floppies, tape, Video Cassette mesüra electronic mapa mesüra Computer nung ajenoka aliba shititem mesüra tanga sapisayang (device).
- (k) “State Information Commission” tetezü – Section 15 (i) ajanga tenteta ayuba State Information Commission.
- (l) “State Chief Information Commissioner” aser “State Information Commissioner” tetezü – Section 15 (3) ajanga shimtetba State Chief Information Commissioner aser State Information Commissioner.
- (m) “State Public Information Officer” tetezü – section 5 (i) ajanga State Public Information officer tenüing agütsüba aser yamaji section 5 (2) ajanga State Assistant Public Information Officer tenüing agütsüba dena lir.
- (n) “Third Party” (asembuba telok) tetezü – osang metettsü asoshi mepishia asüingdangba senso dak alaka tangar nisung kar aser iba nung lokti yimten ketdangsüra dena lir.

## CHAPTER – II

### Osang metettsü temeten aser nübur tongti ketdangsürtem teinyaktsü shilem

3. Iba Act nung ajemdaker senso ajaki osang metettsü temeten angutsü.
4. (i) Nübur tongti ketdangsür shiai –
  - (a) Osang angutsü temeten mapa nung yaritsü atema record ajak tatongi bendena ayutsü aser record ajakji Computer nung tekaratiba nung enoka ayutsü. Senotsü peria lira recordji linük ajunga nung “network” ajanga inyakyim balala nung, osangji mela-a ngutettsüsa perokshitsü.
  - (b) Iba Act renemba anogo nungi tenzüka anogo noklang ka ser metsü (120) tsüngda nung publish asütsü tim –
    - (i) Iba telok tentet telemsa aser teinyaktsü mapa;
    - (ii) Officers aser parnok kübok inyakertem tashi aser teinyaktsü mapatem;
    - (iii) Telemtetba mapa inyakdang koba inyakyim amshitsü – achaayangba mapa nung pei jurila khuret dena;
    - (iv) Telok tentet jagi mapa küma bener aotsü lemtetba inyakyim (norms);
    - (v) Iba mapa inyaka lemsa-a agütsütsü atema rules, regulations, Instructions, manual aser records renema akaba, mesüra tazüokba mesüra tenzükertemi amshiba mapa;
    - (vi) Kaket mesüra shiti balala iba telok tenteti yua aliba mesüra tanga shititem parnok ket nung yua aliba telemsa balala;
    - (vii) Asameyang yanglua lokti mapa bener aodang nüburtemi asüngdangbaji koda lemsateptsü, iba asoshi inyakyim lateta ayuba;
    - (viii) Nisung ana mesüra tema agi yangluba Board, Council, Committee aser tanga telok tentet mesüra lenmang sayuteptsü atema aser item telok senden nungji public-a adentsü asü, mesüra yamala senden (meeting) nung jembibaji public-ia angashitettsü asü masü;
    - (ix) Officertem aser parnok kübok tenzükertem tenüng, mapa tenüng, telephone number, department tenüng (Directory);
    - (x) Officertem aser parnok den tenzükertem nem ita shia agütsüba sen (remuneration), Compensation agütsüba inyakyim dena;
    - (xi) Agency shia nem budget lemsüktsüba, plans/terasa ajak ashitsü, proposed expenditure aser sen lema agütsüba sayutsü;
    - (xii) Subsidy programme inyakba, sen lemsüktsüba aser iba programme ajanga sen angurtem tatongi shia sayutsü;
    - (xiii) Concession angurtem, iba nung permits mesüra authorizations agütsüba indang rasa-a sayutsü;
    - (xiv) Osang metetba, bendenba aser yua aliba mapaji tatongi electronic inyakyim nung renema ayutsü.
    - (xv) Sensotemi osang metettsü atema lenmang satemsa lapokja, public atema Libraray mesüra Reading Room yua lira, idakji azüngtsü mapang lemteta sayua inyakyimji rasa-a yanglua ayutsüla;
    - (xvi) Public Information Officers tenüng mapa tenüng aser parnok indang terasa sayua ayutsü;
    - (xvii) Osang tanga kar koba indangsa nungdaka shia lir, ibaji küm shia reprangshia renema ayutsü.

- (c) tongtibang policy yangludang mesüra telemtetbatem osang metetdaksü dang nungdak mapatem publish asütsü.
- (d) yimsüsür mesüra obendangeri lemtetba kulitemji timtem angurtem nem agütsütsü.
- 2) Linük nung nütsüng nüburtemi mela-mela-a osangtsüsang ngutettsüsa sorkar lokti tentet nung ketdangsür shiai lenamng balala ajanga mapang shitak shitak nung osangji sangdongtsü teti merangtsü.
- 3) Sub-section (1) nung mela-a aliba dakji ajemdaker osangji ajaki angatettsüsa ratettsür külen, nübur aliba tesemtemji tetsükdaktsü melii tongtetdaktsütsü.
- 4) Osangtsüsang aser maparentem indang metetdaksü dang koba tesem nung koba oshi jembir (local language) aser koba yimya agi sayu nung tajangzük ngutettsü ibala inyakyim atemaji Central Public Information officer mesüra State Public Information Officer den tongteprateptsüla.

Sub-Section (3) aser (4) nung shia alibaji mapa küma inyaktettsü atema lenmang balala item amshitsü akok – notice boards, newspapers, public announcements, media broadcasts, internet, public authority office inspection.

- 5. (1) Iba Act renemer külen anogo noklang ka tsüngda nungbo tongti ketdangsür shiai sorkar yimsüsüba mendenti tesemtem nung iba Act ajanga nisung kari osang metetnüra agütsütettsü atema, Central Public Information Officer mesüra State Public Information tenüng jateta Officer aika shimtsüla.
- (2) Act-i melaba ama nungdaktem atema mepishia zülubatem agizüktsü atema aser itemji Central Public Information mesüra State Public Information Officer mesüra section nung shia aliba ama Senior Officer mesüra Central Information Commission mesüra State Information Commission dangi yoktsü atema, sub-section (1) nung shia aliba nungji kecha tarendak makai sorkar ketdangsür shiai iba Act renemer külen anogo noklang ka tsüngda nung sub-divisional level nung mesüra Sub-district level shia nung Officer ka shimtsü aser pa designation dangi Central Assistant Public Information Officer mesüra State Assistant Public Information Officer ta ajatsü.

Kong osang metettsü atema application mesüra appeal shity central Assistant Public Information officer mesüra State Assistant Public Information Officer nem agütsüdir, langzüksü atema renemba mapangji züngsema section 7 (1) nung shia aliba ama mapang anogo pungu enoksemtsü.

- 3) Nisungtemi par nungdak shia temepishiba shity yokbatemji Central Public Information Officer mesüra State Public Information Officer shiai takok tashi yaria inyakttsü.
- 4) Pa mesüra la nem nungloktsüba mapatem timi inyaktettsü atema Central Public Information Officer-i tangar Officer nungia teyari agitsü.
- 5) Officer ka, shiba teyari sub-section (4) nung aginüa ashir, pai central Public Information officer mesüra state Public Information Officer nem teyari teperi agütsütsü, (pa nungi teyariji meshira), aser iba Act nung shia aliba ama meinyakra, ibala tanga officerji Central Public Information Officer mesüra state Public Information Commissioner ka amalaji ta amshitsü (angatettsüla).

- 6 (1) Iba Act ajanga nisung shibai osangtsüsang metetnür, English mesüra Hindi mesüra linük tesem koba nung applicationji agütsür, idakji amshiba official language nung mesüra electronic mapatem (means) ajanga zülur lemteta aliba fee dener agüja aliba officer dangi, pa mesüra la kechi nungdaker, tejangja shia yoktsü –
- (a) Nübur pangdak nung inyaker Central Public Information Officer mesüra State Public Information Officer.
  - (b) Central Assistant Public Information Officer mesüra State Assistant Public Information Officer.

Kodang ibala temepishibaji zülu nung magütsütetter, Central Public Information Officer mesüra State Public Information Officer-i takok tashi tebang agi mepishiba nisung nemji teyari agüja zülu nung agütsüdaktsütsü.

- (2) Osang metetnüa mepishiba shity zülur jagi pa den metetpelatsü atema address agütsüsüba dak alaka tanga khuli mesüra pa personal details kecha rasa-a agütsütsü menungdaker.
- (3) Osang metetnüa mepishiba shity, kodang nübur tongti ketdangsür dangi zülur –
  - (i) Koba osang tangar nübur tongti ketdangsür ket nungang lir; mesüra
  - (ii) Koba mapa tanga nübur tongti ketdangsüri inyakba denang tali sentaktepa lir, nübur tongti ketdangsür shiba dangi applicationji zülu, pai iba applicationji mesüra iba nung shilem ka, tapet mapa süra, iba tangarba lenir dang jagi yoktsü (transfer) aser yakta application zülusang nem transfer asüba indangji metetdaktsütsü.

Iba sub-section nung ashiba takok tashi tekaraba nung applicationji transfer asütsü, saka application agizükba anogo nungi pungu nü tsüngda tashi nung iba mapa ya inyakadoktsüla.

7. 1) Section 5 (2) mesüra Section 6 (3) nung shia aliba amaji temepishiba shity agizüker külen tekaratiba nung, aser ibaji, shity agizüker külen ango semer nü tsüngda nungbo, Central Public Information mesüra State Public information Officer jagi, lateta akaba fee-ji shity yoksang nungi ngur külen osangji metetdaktsütsü mesüra section 8 aser 9 tuyua aliba kulitem kar ajang osangji memetetdaktsütsü.

Osangji nisung taküm mesüra nüji tia (life or liberty) atema bushi nungbo, temepishiba shity agizüker külen ghonda lirsür ti (48 hours) tsüngda nung langzütsüla.

2) Sub-Section (1) nung tuyua aliba tatakzük mapang nung Central Public Information Officer mesüra State Public Information Officer-i telemtetbaji temepishir nem magütsütetra, temepishibaji Central Public Information Officer mesüra State Public Information Officer-i magizüker ta angatetadoktsü.

3) Osang agütsütsü telemtetba agidang, osang yokdang sen endoktsü aliba atema Fee-ji atakteta, temepishir dangi osangji yoktsü lemtetba den Central Public Information Officer mesüra State Public Information Officer-i yamai mepishiba nisung dangi jili osang yoktsü:-

- a) Sub-Section (1) nung shia aliba ama sorkar tsütsü nungi temepishir dangi fee atema osang yokba, pai sen yokba aser ibaji agizükba tetsüngdajibo, sub-section nung anogo semer nü tsüngda ta shia aliba nungji madentsü.

b) Fee agitsü lemtetba tanaben repringshitsü, appellate court dangi yoktsüba mapa, mapang telemtet item amala inyaksü pa mesüra la temeten lir ta metetdaksüba.

4) Iba Act-i melaba ama record-ji mesüra idakji keta aliba shilem kar koba nisung nem repringdaksütsüba lir, paji temang mokokmein ajanga arutsü mokokra, Central Public Information Officer mesüra State Public Information Officer-i, nungdaka aliba osang jagi pa ket tongtsütsüsa teyari lenmang sayutsü – teyari koba inspection tsütsü nungia tapet asütsü.

5) Sub –Section (6) nung shia aliba ama, printed mesüra electronic format nung osangji metetdaksüdang lemteta akaba fee-ji temepishiba shity zülusangi agütsütsü. Section 6 (1) aser Section 7 (1) & (5) nung mela-a aliba ama fee-ji shitak asütsüla aser yamala fee-ji ‘Below poverty line’ nung alir nisungtem nungibo magitsü.

6) Sub-Section (5) nungji kechisarena tetuyuba densema liakasa, public madak yimsüsüsangi sub-section (1) nung tuyua aliba ama mapang mapang tatakzükji mamshiteti lira, temepishir nisungba nem osangji sen taa kecha magi-i dang agütsütsü.

7) Sub –Section (1) ajanga telemtetba magidang section 11 nung mela-a aliba ama third party kati takhangba agütsübaji Central Public Information Officer mesüra State Public Information Officer-i agizüka inyaksü akok.

8) Sub-section (1) tetuyuba kübok kodang temepishiba kar magizükliir, mepishir nisungba dang jagi Cental Public Information Officer mesüra State Public Information Officer-i magizüktetba osang yamai meyiptsütsü –

i) Kechi khulitem ajanga magizüktet.

ii) Mapang kopika tsungda nung magizüktetba anema appeal asütsü.

iii) Temaba menden nung alir shir dangi case-ji koma abentsü, ibaji rasaa sayutsü.

9) Osang koba metetnüa asüngdanger, ibaji tasüngdanger nemji agütsü nung sorkar yimten rongsen jenjang dangi mepetmesü arutsüsa ka melira, mesüra iba jagi record rizünga mesüra kümzüka yua aliba nungji timtem aludaksütsüsa ka melira, osang koma aginüa asüngdanger, yamaji metetdaksütsü.

8. (1) Iba Act nung kechisa enoka lidir liaka, senso shinga danga itemibo mashitsü –

a) Osang koba indangsa nübur dang ashi nung India telongjem aser Sovereignty atema, linük rongsen mesüra Scientific maparen nung, pei lima kümzüka ayuba sentong nung aser pi bendanger linük den tesendaktep mapa nung timtem aludaksütsüsa akümer;

b) Osang kobasa o bendangba mendentemi, publish masütsü teratet agi shia tenokdangba agüja lir mesüra ibaji sangdong nung court mezüngoki anema inyakba akümer.

c) Osang koba sangdong nung Parliament mesüra State Legislature tata shilem maongkaren teraksa adokdaksür;

d) Shishilembaba maparen miim sentong mesüra tokolak shisatsü rongsen indang osangtem, koba sangdong nung third party jenjangji timtem aludaksür, oda tetemsü tongti yimsüsür kati yamala osangji temai adoka agütsü nung nübur teimba atema tajangzük asütsü ta pa mulung süa bilema ka melira;

- e) Tangari nungloksüba mapa inyaker nisung kar (fiduciary) den aliba osang, tetemsü yimten ktdangsür kati, nüburtem ajangzüksü mechi nung, yamala osangji temai adoka ashitsü nungdaker ta pa tangatetba melira;
  - f) Pi bendanger sorkar nungi anguba (agizükba) osang meperokshii kümdanga ayuba;
  - g) Osang koba prokshi nung senso ka taküm dangi lendong jaoktsü, mesüra osangbaji kodaser kong nungi ta metetadoker mesüra kümdanga ozüng amshitsü mesüra linük kümzüka ayutsü atema teyari anguba;
  - h) Osang koba sangdong nung, ozüng aibelenertem mapa atema bushizüngba mapa, parnok apuba mapa aser tsüka-oka mapa nung tetsükdak adokdaksür;
  - i) Council of Ministers, Secretaries aser tangar officer-temi jembiba züludena ayuba records aser cabinet papers;  
Kulitem ka-a Council of Ministers telemtetbatem aser onük koba dak ajemdaker telemtetbatemji agi, telemtetba agir külen aser mapaji renemer külenbo tema nung odia sangdongtsü.  
Iba section nung sota ayutsüla ta shia aliba mapatem indangji rakpoka mashitsü;
  - j) Nisung kija den sentaktepba osang koba odia ashi nunga lokti tentet maparen mesüra tajangzük den kecha sentaktepa maka, mesüra kobai kija nisungba kibok mapa nung timtem alutsür, oda yamala osang prokshiba jagi nübur teimba nem tajangzük bener arutsür ta Central Public Information Officer mesüra State Public Information Officer-i temeten mesayutetra:  
Osang koba Parliament mesüra State Legislature nem magütsütsü ta ashitsü, ibaji nübur danga meshii malitsüla.
- 2) Official secrets Act, 1923 nung mesüra yamalaibo metetdaksütsü tim masü ta sub-section (1) nung shia aliyongjia, osangji metetdaksü nung timtem adokdaksüba dang nungi, public interest nung odia ashibajiang tuluba alinungbo sorkar tongti yimsüsür kati osangji metettsü atema melatsü.
- 3) Section 6 nung shia aliba dak ajemdaker, nisung shibai osang ka metetnüa mepishir, pai mepishia asüngdanga zülubaji mapa kar küm metsü (20) tejaklen inyakba mesüra atalokba ka süra sub-section (1) (a), (c) nung shia aliba ama temepishiba nisung nemji metetdaksütsü.  
Küm metsü mapangji koba anogo nungi tenzüka asüktettsü ta asüba onükji ashishitepra, iba Act nung case appeal asütsü mela-a aliba nung ajemdaker, Centre Sorkari telemtetba agütsübaji tatembang asütsü.
- 9) Section 8 nung agüja aliba telemsa oji meraksai jangja-a yur, maparen kar nisung kati züluba nung (copy right), (State dak alaka) temeten amala anema temetdaksütsü atema asüngdangbaji, Central Public Information Officer-i mesüra State Public Information Officer-i magizüksüa akok.
10. (1) Metetdaksütsü atema mepishia asüngdangba maparen karbo magizüktetba khuliji, temai adoka inyaksü tenokdangba aliba ajanga lir. Idangji maparen karbo iba tenokdangba makai dang inyaktetba maparena iba Act nung agüja liaka, itemjibo balaka bendanga yur temetdaksüba mapaji tenokdangba makai inyaksü akok.  
(2) Sub-Section (1) nung mela-a aliba amaji tenokdangba makai dang inyaksüba maparentemji Central Public Information Officer-i mesüra State Public Information Officer-i tasüngdang (applicant) nemji yamai metetdaksütsü –  
(a) Temai adoka mashitsütem agiteta yur record nung aliba, temepishiri aginüba shilemji dang pa nem agütsütsü;



- (b) Khuli tejangja den nguteta aliba nung ajemdaker telemtetbatem;
- (c) Telemtetba agütsüsang tenüng aser mapa tenüng (designation);
- (d) Pai/Lai fee atemaji koma lemtet mesüra inyaktet terasa agüja osang aginüa zülusangi fee-ji sen kwi agütsütsü nungdaker aser
- (e) Temai adoka osang magütsüba atema (non-disclosure), pa/la-i repringshitsü (review) atema asüngdangba temeten, aser iba atema form mesüra fee atema Senior Officer iba atema section 19 (1) nung aliba ama mesüra Central Information Commission mesüra State Information Commission, mapang telemtet, inyakyim balala, ano tanga kar lira.

11. (1) Tangalen (third party) nungi aruba (information or record) temai madoki miima dang ayutsüba maparen kar (confidential) Central Public Information Officer mesüra State Public Information Officer-i, iba Act-i mela-a aliba ama, temai adoka agütsütsüsa (disclosure) kümra, anogo pungu tsüngda nung third party nem osang agütsütsü. Parnoki (third party) züluba mesüra tebangi ashiba nung ajemdaker iba telemtetbaji agitsü.

Ozüng agi kümzüka aliba shishilembaba miim maparen dak alaka, third party asoshi timtem adokdaksüba dang nungi temai adoka osang agütsübaji nüburtem asoshiang tajangzük tuluba ta angatetra (kümra), temai adoka osang metettsü asüngdangbaji melatsü.

(2) Sub-Section (1) nung aliba ama Central Public Information Officer mesüra State Public Information Officer-i osang (information) mesüra record mesüra shilem (part) kar atema third party nem osang agütsütsü. Ibaji (notice) ngur anogo ter (10) tsüngda nung, temai adoka osang ashitsü telemtetba agiba anemaji tashishitsü kar lira third party nem mapang agütsütsü.

(3) Section 7 nung kechisa enoka lidir liaka, sub-section (2) nung ashiba ama third party dang representation zülutsü melara, iba temepishiba zülubaji, section 6 nung ashiba ama, agizüker külen anogo lirnü (forty days) tsüngda nung Central Public Information Officer-i mesüra State Public Information Officer-i osangji mesüra recordji, mesüra iba nung shilem ka temai adoka metetdaksütsü asü masü, telemtetba agitsü aser pai lemtetbaji zülu nung metetdaksütsü.

(4) Sub-section nung aliba ama third party nem notice agütsüba nungji Section 9 nung shia aliba ama parnoki telemtetba anemaji ashishitsü akok (entitled to prefer an appeal).

**CHAPTER – III**  
**The Central Information Commission**

12. (1) Centre Sorkar-i official Gazette nung notification agüja Central Information Commission ta sür telok (body) ka yanglutsü, koba ajanga parnok nem agütsüba tashi amshia lemozükja aliba mapatem inyaktsü iba Act nung yamai agütsür.
- (2) Central Information Commission nung itemi alitsü –
- (a) Chief Information Commissioner, aser
- (b) Central Information Commissionertem, akok tashi ter (10) tema masütsü.
- (3) Chief Information Commissioner aser Information Commissioner-temji luden (committee) kati recommendation agüja President-i shimtsü –  
Committee Member:
- (i) Prime Minister, Committee Chairperson asütsü,
- (ii) Lok Sabha nung Opposite leader;
- (iii) Union Cabinet Minister ka Prime Minister-i shimtsü (nominate).

Rasatsür (Explanation) : Tarendaktsü makatsü atema ibai metetdaktsür, Lok Sabha nung Opposition leader shimteta melira, single largest group nung leader baji opposition leader ta amshitsü.

- (4) Achaayang mapa, lenmang tuyutsü aser mapatem ajak Central Information Commission nem agütsüba ajunga inyaktsüji Chief Information Commissioner dak tashi alitsü aser Information Commissioner-temi pa den yaritepa mapa ajak shinga tashi aser tazüokba medeni iba Act ajanga parnoki inyaktsü.
- (5) Chief Information Commissioner aser Information Commissioner-temji item field nung ajungketa nübur ajaki metetba nisungtem asütsüla – alima ozünglen (law), Sciences & Technology, Social Service, Management, Journalism, Mass Media or Administration and Governance.
- (6) Chief Information Commissioner mesüra Information Commissioner kaji Parliament member mesüra State mesüra Union Territory legislature nung member ka masütsüla, mesüra tajangzük anguba office mapa inyaker mesüra political party kecha nunga sentaktepa aliba mesüra business mesüra mapa bushiba nisung masütsüla.
- (7) Central Information Commission Office-ji Delhi nung alitsüla aser Central Information Commission-i tamasa Centre Sorkar nungi temelaba agir India tanga tesemtem nunga office lapoktsü akok.
13. (1) Chief Information Commissioner, pa office-i aiba anogo nungi tenzüka küm pungu atema inyaktsü aser tanaben shimshitsü makok. Chief Information Commissioner shinga arishi küm roker pungu (65) abensara, iba office nung amentsü memelar.
- (2) Information Commissioner shia, pa office-i aiba anogo nungi tenzüka küm pungu (5 years) atema office nung amentsü mesüra pa tasoba küm roker pungu (65) matong tashi, koba tama südir inyaktsü aser Information Commissioner mapa nungbo paji tanaben meshimshitsü.
- Information Commissioner kaji office doktsür (anener) külen section 12 (3) nung agüja aliba ama Chief Information Commissioner atema shimtsü akok.
- (3) Chief Information Commissioner mesüra Information Commissioner office nung mamendang President mesüra pai shimtetba nisung kar ajanga tenangzükba First Schedule agüja aliba ama agitsü.

(4) Chief Information Commissioner mesüra Information Commissioner-i mashi mapang ka nung pa mapa nungi anentsü (resign) atema pa teka agi zülur President dangi yoktsü.

(5) Parnok ita sen (salaries) aser tanga mapatem yamai –

(a) Chief Information Commissioner-ji Chief Election Commissioner den kasa alitsü.

(b) Information Commissioner kaji Election Commissioner ka den kasa asütsü.

Chief Information Commissioner mesüra Information Commissioner ka pa shimtetba mapang nung Centre Sorkar mesüra State Sorkar mapa nungi pension agia lira (Disability mesüra Wound Pension dak alaka) pa pension, commuted aser tanga Retirement benefit dena agiba jagi, Chief Information Commissioner mesüra Information Commissioner mapa inyakba ita senji tajemba angutsü. (shall be reduced by the amount of that pension...).

Central Act mesüra State Act ajanga tenteta (yanglua) ayuba Corporation nung inyaker nisung kar mesüra Centre Sorkar-i mesüra State Sorkar-i ayuba company nung inyaker kar Chief Information Commissioner mesüra Information Commissioner shimtetba mapang nung Retirement Benefit nguya lira, iba ajanga Chief Information Commissioner mesüra Information Commissioner mapa inyakba ita senji tajemba angutsü.

Chief Information Commissioner aser information Commissioner-tem ita sen, allowance aser tanga nüngdaktemji parnok timtem angutsüsa memelenshitsü.

(6) Iba Act nung aliba ama Centre Sorkar-i Chief Information Commissioner mesüra Information Commissioner nem officers aser teinyakertem mapa takok ngua bener aotsü atema agütsütsü. Parnok officertem aser teinyaker ajak asoshi ita sen aser tanga mapatem iba Act nung aliba ama lemteta inyaktsü.

14. (1) sub-section (3) nung agüja aliba ama, President-i dang Chief Information Commissioner mesüra Information Commissioner Office nungi anendaktsütsü – item khuli ajanga :- Yimya shitak masüba, aser mapa makokba khuli lirabang, aser item asoshi ochi bushitetsü Supreme Court dangi bena khuli tejangja lira mapa nungi anentsütsü.

(2) Chief Information Commissioner mesüra Information Commissioner Office nungi President-i anenja atatsütsü (suspend) akok. Nüngdak ta bilerma tai khuli bushisüngdangba (enquiry) mapang office nung memendaktsütsü, sub-section (1) nung aliba ama parnok atema Supreme Court nungi report ngur külen President-i order magütsü tashi.

(3) Sub-section (1) nung shia aliyonga, item khulitem ajanga President-i Chief Information Commissioner mesüra Information Commissioner Office nungi anentsütsü akok -

(a) tangar dang sentsütsür;

(b) mulungsentsü (morality) memerük ta President-i shiteta, aibelen ka atema temerenshi ngura;

(c) pa office nung aliba mapang tanga office nung sen agia inyaka lirabang;

(d) temang aser temulungjang-i mapa meinyakteter ta President-i shitetra;

(e) pai interest aser sen anguba jagi pa Chief Information Commissioner mesüra Information Commissioner ka ama mapa nung timtem aludaktsür ta ajitetra –

(4) Chief Information Commissioner mesüra Information Commissioner kati India sorkar tenung nung shilem agitsü jangraba, mesüra sen tajangzük angutsü jangraba iba amala yimyaji sub-section (1) nung ajemdaker tim masüba yimya ta aitsür.

**CHAPTER IV**  
**STATE INFORMATION COMMISSION**

15. (1) State shiai official Gazette ajanga Notification agüja, State Information Commission ta sür nisung telok (body) ka den yanglua (tenteta) ayutsü, koba ajanga lemozüka aliba mapatem inyaktsü tashi agütsür.

(2) State Information Commission nung itemi alitsü-

(a) State Chief Information Commissioner aser

(b) Nungdakba yari State Information Commissioners ter (10) tema masütsü.

(3) State Chief Information Commissioner aser State Information Commissionertem Governori iba committee khuli (recommendation) ajanga shimtsü -

(i) Chief Minister – Committee Chairperson .

(ii) Legislative Assembly nung Opposition Leader.

(iii) Chief Minister-i shimtetba Cabinet Minister ka.

Explanation – Legislative Assembly nung Opposition Leader tejangja shimteta melira Opposition single largest group nung leaderji Opposition Leader ama amshitsü.

(4) State Information Commission mapaji reprangtsü, anitsü aser inyaktsü atema State Chief Information Commissioner ajanga State Information Commissioner-temi yaritepa inyaktsü. Aser iba Act nung aliba ama shinga tazüokba medeni parnoki dang item tashitem amshia inyaktsü (autonomously).

(5) State Chief Information Commissioner aser State Information Commissionertemji lokti mapa nung takotet, shisatsü nung aser ajangshia tzüzüng-ozüng metetba nisung, science aser technology, lokti yaria tenzüka aruba, management, journalism, mass media mesüra lokti anishia yimsü sütetbatem asütsüla.

(6) State Chief Information Commissioner aser State Information Commissionertemji parliament member mesüra State Legislature Member mesüra Union Territory nung Assembly member mesüra tajangzük agiba office kecha nunga malitsüla, mesüra kecha political party nunga shilem agiba nisung masütsüla, mesüra kecha tanga tajangzük bushiba mapa nung malitsüla.

(7) State Information Commission Headquarters-ji state nung sorkari Official Gazette ajanga Notification agütsür tesem ka shimtettsü. State sorkar nungi temelaba agir külen Commission Office-temji tanga tesemtem (State nung) nunga lapoktsü akok.

16. (1) State Chief Information Commissioner, pa office-i aiba anogo nungi tenzüka küm pungu (5) inyaktsü aser tanaben shimshitsü memelar.

State Information Commissioner shinga tasoba küm roker pungu (65 yrs) ajungba sülen iba mapa inyaktsü memelar.

(2) State Information Commissioner shia küm pungu (5 yrs) atema inyaktsü, mesüra pa tasoba küm roker pungu (65) mabensa tashi, koba tama südir iba tashiji pa office-i aiba anogo nungi tenzüka inyaktsü.

State Information Commissioner shia iba sub-section ajanga pa pei office doktsüdang section 15 (3) nung shia aliba yimya nungji State Chief Information Commissioner ka ama shimtsü temsüa alitsü.

State Information Commissioner ka State Chief Information Commissioner shimtsüa kümra, pa State Chief Information Commissioner aser State Information Commissioner inyakba mapangji 'aggregate' nung küm pungu dak tali masütsü.

(3) State Chief Information Commissioner mesüra State Information Commissioner, pa office-i maidang Governor mesüra pai pa melena shimba nisung kar ajanga tenangzükba (oath) agitsü. Iba atema renemba First Schedule nung aliba ama agitsü.

(4) State Chief Information Commissioner mesüra State Information Commissioner, mashi mapang ka nung pei sasa Governor dangi zulua mapa doktsütsü akok.

Section 17 nung rajema agüja aliba amaji State Chief Information Commissioner mesüra State Information Commissioner ka mapa nungi anendaktsütsüa akok.

(5) Parnok ita sen aser allowance aser Service terms & Conditions –

(a) State Chief Information Commissioner-ji Election Commissioner den kasa alitsü.

(b) State Information Commissionerji state Chief Secretary den kasa alitsü.

State Chief Information Commissioner mesüra State Information Commissioner ka pa shimtetba mapang nung centre sorkar mesüra state sorkar mapa nungi pension agia lira (Disability mesüra wound pension dak alaka), pa pension (Commuted aser tanga retirement benefit dena) agiba jagi State Chief Information Commissioner mesüra State Information Commissioner mapa inyakba ita senji tajemba angutsü (shall be reduced by the amount of that pension ...)

Central Act mesüra State Act ajanga tenteta ayuba Corporation nung inyaker nisung kar mesüra Centre sorkari mesüra state sorkari ayuba company nung inyaker nisung kar State Chief Information Commissioner mesüra State Information Commissioner, pa shimtetba mapang nung Retirement Benefit nguya lira, iba ajanga State Information Commissioner mapa inyakba ita senji tajemba angutsü.

State Chief Information Commissioner aser State Information Commissioner ita sen, allowance aser tanga service conditions parnok timtem angutsüsa memelenshitsü.

(6) State sorkari iba Act nung aliba ama State Chief Information Commissioner aser State Information Commissionertem atema officertem aser parnok den mapa inyakertem, mapa tashi eita bener aotsü atema agütsütsü aser parnok officertem aser office nung inyakertem ita sen aser tanga allowance iba Act nung agüja aliba ama alitsü.

17 (1) Sub-section (3) nung aliba ama State Chief Information Commissioner mesüra State Information Commissionerji Governor tashi ozüng ajanga dang item khulitem ajanga mapa nungi anentsütsü - yimya masüba mapa mesüra mapa makokba atema Governor ajanga Supreme Court nungi bushitepa repranger State Chief Information Commissioner mesüra State Information Commissioner ka khuli tejangja ajanga anentsütsü.

(2) State Chief Information Commissioner, mesüra State Information Commissioner Governor-i nungdak ta ajitetra mapa nungi anendakja atatsü aser nungdakra enquiry mapang nunga office nung adentsü memelatsü, aser iba dak sendakba nung Governori Supreme Court dangi sub-section (1) nung aliba ama yoktsü, aser iba osangji Supreme Court nungi ngur külen Governori order magütsü tashi mapa nungji anena atatsü.

(3) Sub-section (1) nunga enoka aliyonga, State Chief Information Commissioner mesüra State Information Commissionerji agüja aliba khulitem ajanga Governori office nungi anendaktsütsü akok -

(a) sentsü alirtem (tanga dang sentsütsür);

(b) mulungsentsü memerüki tai mapa inyak ta Governori bilema aitsüba atema;

(c) pa mapa dak alaka tanga nung sen anguba mapa inyakba ajanga;

(d) paji temulungjang aser temang nung timtem aliba ajanga mapa meinyaktetter ta Governor-i angatetra;

(e) pa State Chief Information Commissioner mesüra State Information Commissioner ka ama inyakdang, pai sen aser tajangzük mapa inyakba ajangaji timtem aludaktsüra.

(4) State Chief Information Commissioner mesüra State Information Commissioner kati tanga contract mapa, telemtetba agiba mapa nung temulung agütsüba, mesüra tajangzük anguba mapatem nung sorkar tenung nung shilem agiba mesüra tanga tajangzük atema tanga den sentepa inyakba, item ajak ajanga tim masüba mapa ta sub-section (1) nung ajemdaker aitsür.

## CHAPTER – V

### POWERS AND FUNCTIONS OF THE INFORMATION COMMISSION, APPEAL AND PENALTIES:

18 (1) Iba Act nung shia aliba ama, nisung kar nungi aruba complaint agizüksü aser ashishiteptsübaji Central Information Commission mesüra State Information Commission mapa –

(a) Nisung kari osang metettsü atema Central Public Information Officers dangi züluba temepishiba shity item khuli ajanga magütsüetra – iba Act ajanga ibala officerji shima mali ta, mesüra Central Assistant Public Information Officer mesüra State Assistant Public Information Officeri iba Act nung aliba ama pa/la applicationji Central Public Information Officer mesüra State Public Information Officer mesüra section 19 (1) nung shia aliba ama Senior Officer mesüra Central Information Commission mesüra State Information Commission dangi forward mesütsüra;

(b) Iba Act nung aliba ama mepishia asüngdangba osang meyoktetbatem;

(c) Iba Act nung aliba ama, shirnok nem metetdaksütsü atema mepishia asüngdangba telangzüba mapang shidak nung magütsü;

(d) Pai mesüra lai shitaka ta magizüktetba sen (fee) tagütsütsü aliba;

(e) Shibai iba Act ajanga pa mesüra la nem mabensaba mesüra tiyazü osang agütsüogo ta amanger; aser

(c) Iba Act ajanga tanga record-tem atema metetnüa asüngdangbatem.

(2) Central Information Commission mesüra State Information Commissioni khuli tajung nguteta ashishitsü tim ta angatetra, itemji ashishitsü (enquire) tenzüksü.

(3) Iba section nung aliba ama kodang Central Information Commission mesüra State Information Commissioni maparen koba nungsa ashishiteptsü, parnok dak civil court nung aliba ama tashitemji (powers) agüja lir aser Code of Civil Procedures 1908 nung aliba ama maparen nung alitsü.

(a) Nisungji arua adentsü aser tebang agi aser tezüluba nung nangzüktepa khuli süteptsü aser documents aser tanga osettem lira agütsütsü;

(b) Tengutetba (discovery) tem, document-tem agitsü;

(c) Affidavit nung khuli meshitsü (agitsü);

(d) Public recordtem mesüra tezülubatem court nungi mesüra office nungi meshitsü;

(e) Khulitem aser tezüluba papertem (documents) tendangtsü, repringtsü atema ajatsü;

(f) Ano tanga nungdakra bendentsü.

(4) Parliament mesüra State Legislature-temi renemba (Act) meraksatsüidang, Central Information Commission mesüra State Information Commissioni ashishitepa (enquire) complaint kar indang reprangshidang iba Act nung aliba ama, record ajak examine asütsü tashi agüja aliba ama inyaksü, koba nübur tongti ketdangser tazüokba tashi kübok lir, aser record kecha sota ayutsü memelar.

19 (1) Sub-section (1) mesüra section 7 (3) nung mapang lemteta agüja aliba ama nisung kari telemtetba anogo mapang shidak nung mungura, mesüra central Public Information Officer mesüra state Public Information officeri telemtetba agütsüba jagi temulung mesüra, anogo semer (30) tsüngda nung Central Public Information Officer mesüra State Public Information Officer dang nungi temaba menden nung alir dangi mepishia yoktsü melar.

Menua mapang shidak nung appeal mesütetba atema Officer shibai iba maparen repranger, pai menuba khuli teperi ngura agizüktsüa akok.

(2) Central Public Information Officer mesüra State Public Information Officeri telemtetba (order) anema tanga teloki (third party) temetdaksütsü kar (information) temai adoka ashitsü atema asüngdangbaji (under section II), telemtetba (order) agütsür külen anogo semer (30) tsüngda nung inyakadoktsüla.

(3) Sub-section (I) nung aliba ama tanaben telemtetba anema (appeal) asüngdangtsüsa kümra anogo tokur (90) tsüngda nung Central Information Commission mesüra State Information Commissioni ibaji agizüktsüla.

Central Information Commission mesüra State Information Commissioni menur agütsüba khuli teperi ngura agizüktsüa akok.

(4) Central Public Information Officer mesüra State Public Information Officeri telemtetba agiba anema (third party) tangar kar ajanga asüngdangbaji (appeal) Central Information Commission mesüra State Information Commissioni angadangtsü asoshi third party nem lenmang lapoktsütsü.

(5) Central Public Information Officer mesüra State Public Information Officeri reprangshitsü asüngdangba kar (appeal) magizükra, tena shibai magizüker, pai khuli tejangja sayutettsüla.

(6) Sub-Section (1) mesüra sub-section (2) nung aliba ama reprangshitsü asüngdangbaji (appeal) agizüker anogo semer (30) tsüngda nung inyakadoktsüla, mesüra atsülangba mapang anogo lirser pungu (45) tsüngda tashi nungbo, koba khuli ajanga atsülanger ibaji zülua yur, renemadoktsüla.

(7) Central Information Commission mesüra State Information Commission-i kechi telemtetba agir ibaji tatembang aser tatembangbuba telemtetba alitsü (binding).

(8) Central Information Commission mesüra State Information Commission-i telemtetba agitsü asoshi item tashi agütsür:-



- a) Lokti tentet mesüra Government department balala dang yamai dena inyaksüla ta toyur:-
- i. Koba amala osang mesüra sangdong aginer yamaji sayutsüla mesüra agütsütsüila.
  - ii. Central Public Information Officer mesura State Public Information Officer nüngdak shimteta yutsütsüla.
  - iii. Nüngdaker ta siira osang mesüra sangdong karbo paper nunga zülua (publish) sangdongtsüla.
  - iv. Office nung 'record' ayuba yimya aser 'record' raksatsü mapayim nunga temelenshitsü nüngdakra melenshitsüla.
  - v. Sangdong aser osangtsüsang mapatem nung yaritsü asoshi nüngdak ta ajetetra 'office staff' tali shimtsü (appoint) akok.
  - vi. Section 4 nung aliba Sub section (1) kübok sub clause (2) nung mela-a aliba ama, küm shia sangdong (report) nüngdakba ama agütsütsü.
- b) Government office koba südir süaka, 'complaint' asürtem nem kecha tesama lir mesura raksa-a lir, item asoshi temenok talang agütsütsü.
- c) Iba C.I.C nung mela-a aliba ama temerenshi koba amala nüngdaker aji tapet agitsü.
- d) Application-ji magizüksüa akok (reject).

(9) Central Information Commission mesura State Information Commission-i, parnoki kechi lemtet iba osangji, complaint asüba telok mesüra lokti tentet balala dang metetdaksütsü aser item teloki C.I.C mesüra S.I.C tangi ken o (case) abentsü temelaba dena agütsütsü.

(10). Central Information Commission mesüra State Information Commission temzüng agi melaba ama. item ken o (case) abenba bendangtsü (lemtettsü).

20. (1). Central Information Commission mesüra State Information Commission-i parnok dangi ken o (case) abenba bilemdang dang, Central Public Information Officer, mesüra State Public Information Officer nungi kuli tajung melii osang (information) aginüa züluba application-ji magizüki lira, mesüra osang (information) meshibaji Section 7 kübok sub section 1(i) lemtettsüba mapang telemtet ka nung magütsüi lira mesüra tebilemba tamajung yur temeshiba osangtemji magütsü lira, mesüra, metetsümonga osang tai mesüra mabensai agüja lira parnok nungi senchi Rs. 250/- agitsü, aser anosa osangji magütsüi lira iba senchi ya anogo shia agitsü. Saka iba senchi ya Rs.25000/- dak tali matutsü.

Iba ama senchi magidang C.P.I.O mesüra S.P.I.O tem nemji mapang peria agüja angadanger külenang iba senchi agitsü.

Kasa ken o (case) nung temeden angutsü asoshi C.P.I.O mesura S.P.I.O-temi parnoki inyakba mapa nung kuli tajung lia aser ochi aser ozüng agi melaba ama shidak inyaka lir ta kuli tajung agütsütettsüla.

(2) Ken o (case) benoka aliba mesüra 'complaint' arua alibatem belimdanga o bendang lemtet dang, C.I.C mesura S.I.C.I C.P.I.O mesüra S.P.I.O-temi kuli tajung mekai lepshia taitsubatem (complaints) magizüki lira, mesüra osang mesüra 'report' tanginüba mapang telemtet nung section 7. Kübok sub section (1)-i melaba ama magütsüi lira mesüra metetsümonga tebilemba tamajung agi, osang/report tai mesüra mabensai agüja lira, magütsütettsüa tenokdangba mapa inyaka lira, mesüra osang/report taginübaji raksaja lira, C.P.I.O mesüra S.P.I.O dak temzüng agi melaba ama (service rules) agi merenshitsü atema (recommend) kuli agütsütsü akok.

**CHAPTER VI**  
**Miscellaneous (tetsüktemen- tilateri)**

21. Iba temzüng kübok, tsüzüng ozüangi melaba ama shirnoki temulung teindang agi ochi aser shisa temerük agi inyaker aser inyaksü merang parnok asoshi ken o (case) benoka tsüka oka, parnok anema kecha meinyaksü.

22. Iba temzüng nung agüja aliba tashi aser ocet longtemji, official secret Act.1923 aser yamala mesükba tanga temzüng ajak madak bangdak asütsü tashi agütsür.

23. Iba temzüng kübok obendang agütsüba dak alaka tanga kecha (unger salang) nung benoka jembitsüi makok.

24. (1). Central Government tenteta akaba 'intelligent' aser 'Security Organisation' temzüng (second schedule) kübok inyakba mapatem anema mesüra meyoktepa, iba temzüng yaki meinyaksü.

Kasa mapa süaka, süpokrem (bribe) agiba, ochi mashi inyakba (corruption) aser meimchir nüchiso tim (human rights violation) anema inyakba mapa nung sendakba sürapangla ajibo metoktsütsü. Tongtibangsa, taginüba osangi (information) meimchir nüchiso timyim anema tim mesüi inyakba (Human rights violation) sürapangla, ibala osangjibo, 'Central Information Commission' dang nungi temelaba agirang, section 7 nung kechi shia lidir liaka, anogo 45 tashi nungbo osangji agütsütsü.

(2). Central Government Official gazette nung zülua metetdaksür külen (Schedule) aralokji melenshitsü akok. Iba (schedule) aralok nung Intelligent Department mesüra Security Department balala indanga enoksemtsü mesüra endoktsü akok. Iba enoksema mesüra endokba mapa ya 'notice' tejangja agüja metetdaksürang melenshitsü.

(3). Notification mesüra sangdong kwika sub section (2) kübok yoker mesura zülua metetdaksür ibaji Parliament House anaprongla nung benoktsütsü.

(4). Iba temzüng nung kechisa zülua ali, ya State Government-i tentetba Intelligence mesüra Security tentet asoshibo mamshitsü.

Sakasa, osang mesüra 'report' koba sübokrem agiba mesüra meimchir nüchiso timyim anema inyakba osang lira ajibo mezüdoktsü.

Ano, osang (information) koba aginüa asüngdanga lir, iba ya meimchir nüchiso timyim anema inyakba indang sürabang, iba yabo State Information Commission nungi temelaba liaang agütsütsü. Section 7 nung kechisa tenokdangba lidir liaka, iba osang (information) yabo temeshiba anogo nungi 45 tashi nungbo agütsütsü.

(5). Notification kobasa sub Section (4) kübok yoker item ajakji State Assembly nem agütsütsü (submit).

25.(1). Central Information Commission mesüra State Information Commission süshia, küm tatem shia, iba temzüng kübok kümpeyong inyakba 'report' renemer takok tashi tekaratiba nung State Government dangi 'copy' ka yoktsü.

(2). Ministry süshia mesüra tanga Department ajaki, pei 'area' nung aliba Department atema osang (information) junga bendener CIC mesüra SIC dangi yoktsü/agütsütsü.

(3). Report submit asüba shia nung koba küim atema 'report' agütsür ibaji tejangja sayutsü. Tatishitsü agi :

a). Department shia dang report/information koi meshia lir.

b). Temeshiba osang/information kwishi magütsüteti ali aser koba ozüng kübok ibaji magütsüi sod itemji tejangja sayutsü.

c). Okadaki ken o abenba (case appeal) kwika CIC mesüra SIC dangi reprangshitsü asoshi aben, kechi amala oka o abenba liasu aser telemtetba (decision) kechi ama liasü, itemji sayutsü.

d). Temerenshi kechi amala aser koba officer dak merenshi ibaji metetdaksütsü.

- e). Iba temzüng kübok kechi department nungisa aser sen kwika sarutet.
  - f). Department / tentet kari danga iba temzüngi melapba ama tangatetba tanüla tajung aser ochi mulongsentsü inyaksü merangogo ta kuli tajung ajanga sayuba lira, ibajia shisemtsüla.
  - g). Iba temzüng junga aser tashi taitba aser takangba akümtsü asoshi mesüra melenshitsu nungdak ajiteter ta recommend (kuli tajung sayuba) asuba mesüra lira ajia shisemtsü.
- (4). Central sorkar aser State sorkar anapronglai küm temlii akok tashi yaktasa C.I.C süshia S.I.C süshia report (osang) sub-section(l) shia aliba ama, parliament House nung mesüra State Legislative Assembly nung yutsütsü.

5. Ano, C.I.C-i süshia S.I.C-i süshia iba temzüng amshia inyak dang department / tentet kari ozüngi melaba ama mapa shitak inyaka mali ta ajiteta lira, itemji melenshitsu aser tajungba inyaksü asoshi tesayuba agütsütsü.

26.(1). Tim sorkari, sen akaba apir, item sendong inyaksü:

- a). Shisaliok tangatetba agütsüba sentong yanglua public tangatetba renloktsü, tongtibangsa tepetzük tia nung aliba nüburtem dang iba temzüngi melaba tim teinyaksü indang aser report/information meshiyim indang angatetdaksütsü.
- b). Clause (a) nung shia aliba ama inyaksü asoshi, department/tentet balalai sentong yanglua inyakba mapa ajanga public (lokdi) ajungmesotsü.
- c). Department / tentet balalai inyakba aser parnok mapatemji mapang shitak nung osang benlenshitsu.
- d). Department/tentet temi C.P.I.O mesüra S.P.I.O temn nem training peria agütsütsü aser ibaji asoshi nungdak osettsüsetem peria agütsütsü.

(2). Tapet (appropriate) government\ department, iba temzüng lateter külen ita 18 tashi nungbo o tongmelang aser tejangja aser abensaa nisung ajaki angatetsüsa iba temzüng ozüng agi melaba kechi tim teinyaksü tim (right) melaa lir, iba indang leni-o (guidance) adoktsütsü.

(3). Tapet (appropriate) government department-i nungdak ta ajitetra, sub-section (2) agi mela-a aliba ama mapang-mapang nung (leni-o) guideline adoktsü aser item inyakyim adentsü:

- (a). Iba temzüng nükjidong
- (b) C.P.I.O aser S.I.P.O shirnok iba temzüng section 5 sub section (1) kübok shimteta lir, item indang postal address, phone aser fax number aser electronic mail address.
- (c). C.P.I.O mesüra S.P.I.O dangi information (osang) meshia ziiluba form aser yimyatem.
- (d) Government department shia nung shimteta aliba C.P.I.O mesüra S.P.I.O nungi teyari angutsü aliba indang.
- (e). C.I.O mesura S.I.O nungi angutsü teyari latetja alibatem.
- (f). Iba temzüng nung mela-a aliba tim teinyaksüyim meinyaktetba anema teyari (remedy) yuja aliba aser Commission anema ken a (case appeal) abentsü yimya indang.
- (g). Iba den section 4 nung latetja aliba (voluntary disclosure) memeshi-dang yangi peisasa tokzüka sayuba records aser osangtem adentsü.
- (h). Information / osangtem meshia züludang agütsütsüba fee.
- (i). Information / osang meshiba mapang kechisa nungdak mesüra inyaksü tim, item metetdaksüba notice mesüra sangdong kar dena lira itemji adentsü.

27. (1). Governmenti iba temzüng kubok official gazette nung sangdonger külen tsüzüng ozüng tapet yanglua iba temzüng kubok mapa inyaksü akok.

(2). Talisa temzüng tongtiba koba lir, iba dak mapetmesü kecha madokdaksüi temzüng ozüng yanglubatemji item inyakyim asoshi alitsüla.

(a). Section 4 kübok sub section (4) -i melaba ama kakat menüngba aser kakat jenjang.

- (b). Section 6 kübok sub section (1)-i latetsüba fee agütsütsü indang.
- (c). Section 7 kübok sub section (1) aser (5) -i latetsüba fee agütsütsü indang.
- (d). Section 13 kübok sub section (6) nung latetsüba ama aser section 16 kübok sub section (6) officers aser staff tem (service condition) teinyaktsütem mapa aser temzüng ozüng indang aser ita sen lemtet indang.
- (e). Central Information Commission mesura State Information Commission-i procedure (inyakyim) koma amshia section 19 kübok sub section (10) nung latetja aliba o abenba (case appeal) koda lemtetsü.
- (f). Tanga ano nüngdak kar ajitetra iba asoshi latetsütsü.
28. (1). Tashi agüja aliba tentet mesüra department-i official gazette ajanga sangdonger külen tsüzüng ozüng tapet yanglua iba temzüng kubok amshitsü akok.
- (2). Talisa, iba temzüng kübok agüja aliba tashi den mapet mesüi tsüzüng ozüng latetsübaji item asoshi alitsü :
- (i). Section 4 kübok aliba sub section.4 -i latetsüba ama kaket aser kaket menünga jenjang.
- (ii). Section 6 kübok sub section (1)-i melaba ama fee tagütsütsü indang.
- (iii). Section 7 kübok sub section 1 nung melaba ama fee agitsü indang.
- (iv). Ano tanga kar nüngdak ta ajitetra. ibaji asoshia latetsütsü.
- 29.(1). Central governmenti iba temzüng kübok tsüzüng ozüng kechisa yangluogo" ibaji parliament (tatar hoho) anaprongla nung, kodangsa senden anogo 45 asoshi mendir, idangji benoktsütsü senden anapronglai molunga agizükra, benoka amshitsü mesüra temelenshi kar nüngdak ta ajitetra yamaji melenshitsütsü akok.
- (2). Iba temzüng kubok state sorkari kechisa tsüzüng ozüng yangludir, ibajia State Legislature Assembly senden nung benoktsütsü.
- 30.(1). Iba temzüng olen ren kar nung timtem adoktsü ajitetra central sorkari official gazette nung sangdonger külen melenshitsütsü akok.
- Iba inyakyim ya temzüng amshitsü tenzüker küm ana renteterbo inyaktsü memelar.
- (2). Iba temzüng kübok kechi teinyaktsü tsüzüng ozüng agütsür, ibajia parliament (tatar hoho) anaprongla nung tekaratiba nung benoktsütsü.
31. Osangtsüsang agiyim tashi agütsüba temzüng latet 2002 nung yanglua alibaji tang nungi agiena adoktsür.

**THE FIRST SCHEDULE**  
**(Section 13 (3) aser 16(3) nung angutsü')**

Chief Information Commissioner, Information Commissioner, State Chief Information Commissioner aser State Information Commissioner kosem (oath) achiba form :

Ni, ..... Chief Information Commissioner, Information Commissioner, State Chief Information Commissioner aser State Information Commissioner ama shimtet nung, Tsüngrem tenüng nung yamai nangzüker:  
Ni Indian constitution (temzüng) kübok ochiba tamang, ozüng agi latetsüba temsüa ayur. Ano ni, Indian nüjiso aser linük longjemtsüba kü tangatetba aser temetetba aser shisa tajungba agi, kü nem nungloktsüba teinyaktsü mapatem kecha matidaki mesüra kecha meimlai aser shinga anema tamajung mebilemi inyaktsü.' Ni Indian constitution (temzüng) aser tsüzüng ozüng azüa amittsü,'

**THE SECOND SCHEDULE**  
**(See section 24)**

**Intelligence and security organisation established by the Central Government**

1. Intelligence Bureau.
2. Research and Analysis Wing of the Cabinet Secretariat.
3. Directorate of Revenue Intelligence.
4. Central Economic Intelligence Bureau.
5. Directorate of Enforcement.
6. Narcotics Control Bureau.
7. Aviation Research Centre.
8. Special Frontier Force.
9. Border Security Force.
10. Central Reserve Police Force.
11. Indo-Tibetan Border Police.
12. Central Industrial Security Force.
13. National Security Guards.
14. Assam Rifles.
15. Special Service Bureau
16. Special Branch (CID), Andaman and Nicobar.
17. The Crime Branch-C.I.D.-CB, Dadra and Nagar Haveli.
18. Special Branch, Lakshadweep Police.

*T.K. Viswanathan,*  
*Secy. to the Govt. of India.*